

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 5

**Artikel:** L'art de l'imprimerie au Musée Gutenberg  
**Autor:** Wicht, Annette  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-828356>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Sophie et Frédéric Duvoisin-Schmutz

épouse complétait son capital de connaissances à l'Ecole hôtelière et au management de grands hôtels.

Aujourd'hui, ils ont leur «maison», qu'il veulent accueillante, ouverte à tous, «du Conseiller fédéral à M. et M<sup>me</sup> Tout-le-Monde». Frédéric Duvoisin propose une cuisine du marché, inventive, à tendance gastronomique, avec des produits frais locaux. La carte change régulièrement, au gré des saisons, et même un peu plus souvent. A la sortie de l'hiver, le cuisinier prépare par exemple des râbles de lapin au basilic, des goujonnettes de truite du Gottéron, des filets de pintade fermière aux parfums de bénichon. Il y a aussi une carte *chlorophylle* pour les végétariens.

A l'Auberge de la Cigogne, le menu du jour est à 17 francs, avec potage ou salade et dessert. A la carte, les plats principaux coûtent entre 27 et 40 fr. Et pour les fêtes, le menu «dégustation» à 95 fr. ou le menu «découverte», chaque semaine différent, payé 50 fr.

Annette Wicht

## ADRESSE

**Auberge de la Cigogne**  
rue d'Or 24  
1700 Fribourg  
Ouvert du mardi au samedi,  
réservation indispensable,  
tél. 026/322 68 34

# L'art de l'imprimerie au Musée Gutenberg

Le Musée suisse des arts graphiques et de la communication a installé ses collections dans le plus ancien grenier de Fribourg, et même de Suisse. A voir comme on lit un livre!

**G**utenberg, l'homme du millénaire, a désormais son musée en Suisse. L'inventeur de l'imprimerie a ainsi troqué une salle du Musée historique de Berne contre le plus ancien témoin de l'architecture industrielle de Fribourg, un grenier construit au début du 16<sup>e</sup> siècle. Ce bâtiment, qui servit aussi de douane et de local du feu au cours des siècles, abrite depuis le 24 novembre dernier les objets et machines qui ont fait et font encore le livre. Cinq cents ans d'histoire, de Gutenberg à l'ordinateur, sont présentés sous une magnifique charpente et entre de larges murs de molasse.

En passant la porte du Musée Gutenberg, vous entrez dans un livre, structuré en dix chapitres, avec, à la fin, un spectacle audiovisuel en guise d'épilogue. «C'est une invitation au voyage, expliquent les concepteurs de l'exposition, Stéphane Jacquinoud et Ralph Kaiser, de l'atelier jkdesign, à Cossonay. Quel que soit le sujet traité, la visite d'un musée doit être un moment agréable, pétillant. C'est pourquoi nous nous sommes efforcés d'éviter le *spécialisme*. Nous voulons aussi atteindre tous les publics, y compris les enfants.»

Le premier étage du musée est consacré à l'ère artisanale. Des scènes reconstituées animent cette partie de l'exposition: le moine dans son cabinet d'écriture, le fondeur de caractères, le relieur... L'ère industrielle a trouvé sa place au deuxième étage. Ce niveau est plus technique, les machines et les objets sont plus

nombreux. Des films d'animation viennent soutenir les explications et font pendant aux scènes du 1<sup>er</sup> étage. Au troisième étage, sous les combles, le bouquet final avec le spectacle audiovisuel.

La visite est accompagnée, le livre parle. En effet, un guide audio vous suit dans votre parcours, parce que l'information est si importante qu'elle ne pourrait figurer sur des panneaux accrochés aux murs sans être indigeste. Grâce à ce système, la visite guidée est individuelle. On s'arrête où l'on veut, le temps que l'on souhaite, et on se branche ou non sur les explications. Et comme un livre, on peut relire à l'envi tel ou tel chapitre, ou sauter à la conclusion avant même d'avoir lu le premier chapitre. Des tabourets nombreux accueillent les petits coups de fatigue et permettent de mieux savourer le commentaire du journaliste Pierre Savary.

Annette Wicht

**Musée Gutenberg, place Notre-Dame 16, 1700 Fribourg.**  
**Heures d'ouverture: mercredi, vendredi, samedi, dimanche: 11 h - 18 h, jeudi, 11 h - 20 h.**

